

# Inhalt

## Einleitung

- Prüfungsbestandteile  
Informationen

## Leseverstehen

- Aufgabenblatt
- Lösungsblatt

## Hörverstehen

- Aufgabenblatt
- Lösungsblatt

## Schreiben

- Aufgabenblatt
- Lösungsblatt

## Grammatik und Wortschatz

- Aufgabenblatt
- Lösungsblatt

## Sprachmittlung

- Aufgabenblatt
- Lösungsblatt

## Sprechen

- Prüfungsablauf  
Unterlagen

## Lösungsschlüssel

### Leseverstehen

- Lösungsschlüssel

### Hörverstehen

- Lösungsschlüssel
- Transkriptionen

### Schreiben

- Bewertungsschemata

### Grammatik und Wortschatz

- Lösungsschlüssel

### Sprachmittlung

- Lösungsschlüssel

Copyright 2009 Euroexam Prüfungszentrum

Die Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und das geistige Eigentum der Euroexam Prüfungszentrum GmbH. Jede Reproduktion, Veränderung und anderweitige Verwendung dieser Publikation oder von Teilen daraus sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung der Euroexam Prüfungszentrum GmbH gestattet.

Jelen kiadvány teljes egészében szerzői mű, az Euro Nyelvvizsga Kft. szellemi tulajdona. Bármilyen sokszorosítás vagy további felhasználás kizárólag az Euro Nyelvvizsga Kft. kifejezett írásos hozzájárulásával engedélyezett!

# Einleitung

Die Euro Sprachprüfung misst die kommunikativen Kompetenzen des Prüfungskandidaten auf der Grundlage dessen, wie erfolgreich er sich in echten kommunikativen Situationen erweist. Die Aufgaben wurden nach den Kriterien des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen konzipiert. Die Euro Sprachprüfung bietet dem Prüfungskandidaten vielfältige Möglichkeiten zu zeigen, wie er seine Sprachkenntnisse in lebensnahen Situationen einsetzen kann.

Die unten stehende Tabelle gibt einen Überblick über die Prüfungsteile, über die Anzahl der Aufgaben in den einzelnen Prüfungsteilen, über die Arbeitszeiten bzw. die erzielbaren Punkte. Ausführliche Informationen zu den Tests finden Sie auf den Folgeseiten.

Der Kandidat hat die Prüfung bestanden, wenn er mindestens 60% der Gesamtpunktzahl und in jedem Prüfungsteil mindestens 40% der Punktzahl erreicht hat.

Prüfungsteile	Anzahl der Aufgaben	Zeit in Minuten	Punkte
Leseverstehen	3	35	25
Schreiben	2	60	25
Grammatik und Wortschatz	3	ca. 30	25
<i>Sprachmittlung</i>	2	ca. 35	25
Hörverstehen	3	ca. 35	25
Sprechen	4	20	25
<b>Zeit / Punkte insgesamt</b>		<b>ca. 3 St. 35 Min. + Pausen</b>	<b>150</b>

## Leseverstehen

(Zeit: 35 Minuten)

### Aufgabe 1 – Überschriften

Sie lesen einen zusammenhängenden Text mit sieben Abschnitten oder sieben kurze Texte zum selben Thema. Sie sollen für die Abschnitte/Texte die inhaltlich entsprechenden Überschriften von neun Möglichkeiten auswählen. Für den ersten Abschnitt/Text gibt es ein Lösungsbeispiel. Textlänge: insg. 350-400 Wörter.

### Aufgabe 2 – Suche nach Informationen

Sie lesen vier kürzere, thematisch zusammenhängende Texte und dazu sieben Informationen. Sie sollen angeben, welche Info aus welchem Text stammt. Ein Beispiel ist vorhanden. Textlänge: insg. 400-500 Wörter.

### Aufgabe 3 – Multiple Choice

Sie sollen sieben Multiple-Choice-Aufgaben lösen, die sich auf den Inhalt eines Textes beziehen (Zeitungsartikel, Brief, Beschreibung usw.). In sechs Fällen geht es um Detailinformationen, einmal um globales Verstehen. Textlänge: 350-450 Wörter.

## Hörverstehen

(Zeit: ca. 35 Minuten)

### Aufgabe 1 – Kurze Gespräche

Sie hören sechs kurze Gespräche, die an einem Ort stattfinden oder thematisch zusammenhängen. Sie sollen dabei sechs passende von den angegebenen acht Überschriften, Aussagen, Bildern, Informationen zu den Dialogen auswählen. Sie hören die Gespräche zweimal.

### Aufgabe 2 – Inhaltsangabe

Sie hören einen längeren Monolog zweimal. Dabei sollen Sie Sätze ergänzen, die den Inhalt des Textes zusammenfassen. Aus den Sätzen fehlen neun wichtige Informationen. In jede Lücke sind max. drei Wörter zu schreiben.

### Aufgabe 3 – Radio-/Fernsehsendung

Sie hören einen Ausschnitt aus einer Radio- oder Fernsehsendung (Nachrichten, formelle Diskussion, Dokumentarbericht) von ca. 8-10 Minuten Länge. Dazu sollen Sie zehn Multiple-Choice-Aufgaben lösen. Sie hören den Text zweimal.

## Schreiben

(Zeit: 60 Minuten)

### Aufgabe 1 – Brief

Sie sollen einen Brief schreiben, der einen vorgegebenen Adressaten hat und einige vorgegebene Inhaltspunkte enthält. Sie sollen auf alle Inhaltspunkte in einem Text von min. 80-100 Wörtern Länge eingehen.

### Aufgabe 2 – Wahlthema

Sie können bei dieser Aufgabe von drei Themen wählen und haben einen Text von min. 110-130 Wörtern Länge in der angegebenen Textsorte schreiben (Geschichte, Aufsatz, Bericht, Artikel usw.).

---

## Grammatik und Wortschatz

(Zeit: ca. 30 Minuten)

### Aufgabe 1 – Diktat

Sie hören einen monologischen Text in einer Länge von 90-120 Wörtern. Sie sollen ihn Wort für Wort aufzeichnen. Der Text wird dreimal abgespielt. Zuerst im Ganzen und dann in kleine sinnvolle Abschnitte aufgeteilt. Jeder Abschnitt wird zweimal wiederholt. Zwischen den Abschnitten gibt es Pausen, in denen Sie das Gehörte notieren können. Am Anfang steht ein Beispiel.

### Aufgabe 2 – Multiple-Choice-Lückentext

Sie sollen einen Lückentext mit zehn Wörtern ergänzen, indem Sie von den Multiple-Choice-Aufgaben den fehlenden Ausdruck wählen. Alle Varianten sind Inhaltswörter. Sie haben dasjenige Wort auszuwählen, das seiner Bedeutung nach im Kontext passt. Textlänge: 150-180 Wörter. Am Anfang steht ein Beispiel.

### Aufgabe 3 – Lückentext

Sie sollen zehn Lücken in einem Text ergänzen, indem Sie das jeweils fehlende Wort angeben. Dazu sind in einem Schüttelkasten 20 grammatische Elemente angegeben, von denen man wählen muss. Die fehlenden Wörter sind Funktionswörter (Präpositionen, Konjunktionen, Pronomen, Hilfs- und Modalverben usw.). Textlänge: ca. 150 Wörter.

---

## Sprachmittlung

(Zeit: ca. 35 Minuten)

### Teil 1 – Übersetzung eines Briefes

Sie sollen einen Brief aus dem Ungarischen ins Deutsche übersetzen. Der Brief ist ein Privatbrief oder ein offizieller Brief mit privatem Absender. Textlänge: 80-90 Wörter.

### Teil 2 – Dialog

Sie hören ein Gespräch zwischen zwei Personen in acht Abschnitten. Die eine spricht nur Ungarisch, die andere nur Deutsch. Sie sollen zwischen ihnen vermitteln und die Informationen jedes Mal in der anderen Sprache wiedergeben. Sie hören jeden Abschnitt zweimal. In den Pausen zwischen den Teilen haben Sie Zeit, die Übersetzung aufzuschreiben. Für Abschnitt 1 und 2 stehen am Anfang zwei Übersetzungsbeispiele.

---

## Sprechen

(Zeit: 10 Min. Vorbereitung + 17 Min. Gespräch)

Vor der Prüfung haben Sie zehn Minuten Zeit, um die Erzählung einer Bildgeschichte vorzubereiten. Dazu dürfen Sie ein gedrucktes Wörterbuch benutzen.

Geprüft werden auf einmal zwei Kandidaten von zwei Prüfenden. Nur der eine Prüfer spricht mit den Kandidaten, der andere bewertet ihre Leistung.

### Aufgabe 1 – Thematisches Gespräch

Der Prüfer stellt Ihnen zuerst einige „Aufwärmfragen“ und dann zwei Fragen zu anderen Themen. Diese können sich auf Arbeit, Familie, Reisen, Sport, Kino, Hobbys, Ausbildung, Verwandtschaft, Freunde, Wohnung, Nachrichten, aktuelle Ereignisse oder die Umwelt beziehen.

### Aufgabe 2 – Bildgeschichte

Sie bekommen eine Bildgeschichte mit einem Anfangssatz. Sie sollen eine Geschichte anhand der Bilder erzählen. Ihre vorbereiteten Notizen dürfen Sie dabei benutzen, aber nicht einfach vorlesen.

### Aufgabe 3 – Situationen

Sie bekommen eine Karte. Diese beschreibt eine Situation und gibt Anweisungen zu Ihrer Rolle. Sie beginnen zu sprechen, der Prüfer wird einmal darauf reagieren, und Sie beenden dann das Gespräch mit einer abschließenden Erwiderung. Es gibt insgesamt sechs Situationen. Sie lösen die Aufgaben mit dem anderen Kandidaten abwechselnd.

### Aufgabe 4 – Gemeinsame Aufgabe

Sie erhalten mit dem anderen Kandidaten gemeinsam eine Karte mit einer Frage oder einem Problemthema. (Zum Beispiel: Was für Schwierigkeiten gibt es, wenn man im Ausland lebt?) Dazu sollen Sie einige Ideen sammeln und dann darüber diskutieren, welche von diesen Ideen am wichtigsten/am besten ist. Diese Aufgabe ist die einzige, bei der Sie mit dem anderen Kandidaten eine Aufgabe gemeinsam lösen.